

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

26 JANVIER 1954.

26 JANUARI 1954.

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 23 décembre 1946
portant création d'un Conseil d'Etat.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 23 December 1946
houdende instelling van een Raad van State.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTERIEUR (1)

PAR M. SAINT-REMY.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER SAINT-REMY.

MESDAMES, MESSIEURS,

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De l'accord de l'auteur de la proposition, la Commission a décidé, dès le début de ses travaux relatifs à ladite proposition, de prendre comme base de discussion le texte des amendements présentés par le Gouvernement, amendements ayant pour objet de substituer un texte entièrement nouveau — mais dans le même esprit — au texte de la proposition.

L'objet de ladite proposition est d'instituer, devant le Conseil d'Etat, une procédure en revision. Toutefois les causes de révision — plus nombreuses en matière pénale et civile (requête civile) — sont, en l'espèce, réduites à deux.

La première cause de révision proposée réside dans le fait que, depuis l'arrêt rendu par le Conseil d'Etat, il a été recouvré des pièces décisives qui auraient été retenues par le fait de l'adversaire. Ce point ne demande aucune explication particulière.

La deuxième cause de révision envisagée découlerait de la circonstance que l'arrêt attaqué aurait été rendu sur pièces reconnues ou déclarées fausses.

Il va de soi, précise le Gouvernement, que la déclaration qu'une pièce est fausse, peut être conditionnée par l'intervention des juridictions ordinaires.

In overleg met de indiener van het wetsvoorstel, besloot de Commissie, zodra zij haar werkzaamheden dienaangaande had begonnen, de tekst van de door de Regering voorgestelde amendementen als grondslag voor de bespreking te nemen, welke er toe strekken de tekst van het voorstel door een volkomen nieuwe maar in dezelfde geest opgevatte tekst te vervangen.

Bedoeld wetsvoorstel heeft ten doel vóór de Raad van State een rechtspleging tot herziening in te stellen. De redenen van herziening — welke talrijker zijn in strafzaken en burgerlijke zaken (request-civil) — zijn echter hier tot twee beperkt.

De eerste voorgestelde reden tot herziening ligt in het feit dat sedert het door de Raad van State gewezen arrest doorslaggevend stukken werden teruggevonden, welke door toedoen van de tegenpartij werden achtergehouden. Dit punt vraagt geen bijzondere verklaring.

De tweede in overweging genomen reden tot herziening zou te wijten zijn aan de omstandigheid dat het bestreden arrest op als vals erkende of verklaarde stukken werd verleend.

Het ligt voor de hand, zo merkt de Regering op, dat de verklaring als zou een stuk vals zijn, het gevolg kan zijn van de tussenkomen der gewone rechtsmachten.

(1) Composition de la Commission : MM. Philippart, président; Bijmens, Develter, Hermans (Fernand), Kiebooms, Kofferschläger, Lefère, Mellaerts, Saint-Remy, Streel, Van Acker (Benoît), Vandenberghe (Omer), Van den Eynde. — Bonjean, Bracops, De Cooman, Demets, Demoitelle, Deruelles, Duret, Eckelers, Merlot. — Blum, Cooremans.

Voir :

586 (1951-1952) : Proposition de loi.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Philippart, voorzitter; Bijmens, Develter, Hermans (Fernand), Kiebooms, Kofferschläger, Lefère, Mellaerts, Saint-Remy, Streel, Van Acker (Benoît), Vandenberghe (Omer), Van den Eynde. — Bonjean, Bracops, De Cooman, Demets, Demoitelle, Deruelles, Duret, Eckelers, Merlot, — Blum, Cooremans.

Zie :

586 (1951-1952) : Wetsvoorstel.

Un membre proposa d'envisager d'autres causes de révision; la Commission a toutefois estimé plus judicieux d'adopter le texte proposé, limité à deux causes de révision, celles-ci étant, en fait, les plus fréquentes.

Les trois articles faisant l'objet des amendements du Gouvernement et qui sont reproduits ci-après, ont été adoptés à l'unanimité.

Le vote sur l'ensemble donna le même résultat.

Le présent rapport fut adopté dans les mêmes conditions.

Le Rapporteur,

A. SAINT-REMY.

Le Président,

M. PHILIPPART.

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

Article premier.

§ 1^{er}. — A l'article 21, alinéa 2, de la loi du 23 décembre 1946, la phrase : « ils régleront les conditions d'exercice des oppositions et tierces oppositions » est complétée par les mots suivants : « ainsi que des recours en révision ».

§ 2. — Il est ajouté à l'article 21 de la même loi deux alinéas rédigés comme suit :

« Les arrêts contradictoires peuvent seuls faire l'objet de révision. Le recours en révision n'est recevable qu'à partir du jour où il a été recouvré des pièces décisives qui auraient été retenues par le fait de l'adversaire ou si l'arrêt a été rendu sur pièces reconnues ou déclarées fausses.

Le délai du recours s'ouvre à partir du jour de la découverte de la fausseté de la pièce ou de l'existence de la pièce retenue. »

Art. 2.

A l'alinéa 3 de l'article 48 de la loi du 23 décembre 1946 les mots : « ou à révision » sont ajoutés aux mots : « à annulation du chef de détournement de pouvoir ».

Art. 3.

Si le demandeur en révision a eu connaissance de la fausseté de la pièce ou de l'existence de la pièce celée avant les dates de l'entrée en vigueur de la présente loi ou de l'arrêt royal réglant des conditions d'exercice du recours en révision, le délai du recours ne s'ouvre qu'à cette dernière date.

Een lid stelt voor andere redenen tot herziening in overweging te nemen; de Commissie achtte het echter redelijker de voorgestelde tekst aan te nemen, die zich tot twee redenen tot herziening beperkt welke in feite het meest voorkomen.

De drie artikelen waarop amendementen van de Regering werden ingediend en welke hieronder worden opgenomen werden eenparig goedgekeurd.

Hetzelfde geldt voor de stemming over het geheel.

Dit verslag werd eveneens eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

A. SAINT-REMY.

De Voorzitter,

M. PHILIPPART.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Eerste artikel.

§ 1. — In artikel 21, tweede lid, der wet van 23 December 1946 wordt de volzin : « Bedoelde besluiten regelen de voorwaarden van uitoefening van het verzet en van het derden-verzet » aangevuld met : « alsook van het beroep tot herziening ».

§ 2. — Aan artikel 21 van dezelfde wet worden twee leden toegevoegd, die luiden als volgt :

« Alleen arresten op tegenspraak zijn vatbaar voor herziening. Het beroep tot herziening is slechts ontvankelijk, indien sinds de uitspraak van het arrest doorslaggevende stukken werden teruggevonden die door toedoen van de tegenpartij waren achtergehouden of indien het arrest werd gewezen op als vals erkende of vals verklaarde stukken.

De termijn van beroep gaat in de dag waarop ontdekt wordt dat het stuk vals is of dat het achtergehouden stuk bestaat. »

Art. 2.

In het derde lid van artikel 48 der wet van 23 December 1946 worden aan de woorden « tot vernietiging wegens machtsafwending » toegevoegd de woorden : « of tot herziening ».

Art. 3.

Indien hij die herziening aanvraagt, vóór de datum van inwerkingtreding van deze wet of van het Koninklijk besluit tot regeling van de voorwaarden inzake uitoefening van het beroep tot herziening, kennis heeft gekregen dat het stuk vals is of dat het verhoelde stuk bestaat, gaat de termijn voor het beroep pas op laatstbedoelde datum in.